

Moveable soccer goals Safety Standard

The mandatory standard prescribes the requirements for the construction, testing and labelling of moveable soccer goals supplied after 31 December 2010.

About moveable soccer goals

The mandatory standard applies to a moveable soccer goal that:

- is freestanding
- designed to be moved for use in various locations
- weighs 28kg and above.

Mandatory standard

Consumer Protection Notice No. 28 of 2010 sets out the mandatory requirements for moveable soccer goals.

The mandatory standard is based on certain sections of the voluntary Australian Standard AS 4866.1-2007 Playing field equipment - Soccer goals - Safety aspects. The mandatory standard also references modified requirements to reflect the European standard EN 748:2004 for stability and tip-over weight. AS 4866.1-2007 is available from SAI Global.

Key requirements

These requirements aim to provide an overview of the mandatory standard.

Suppliers must not rely on this information as a complete guide to compliance.

Anchor points

Moveable soccer goals must have at least one anchor point at each side of the rear ground bar.

Labelling

Moveable soccer goals must have the following permanent warning label:

“WARNING—ALWAYS ANCHOR GOAL—NEVER CLIMB OR HANG ON CROSSBAR. Unanchored goals can tip over causing serious injury or death.”

The warning labels shall be placed in three positions on the goal:

- on the underside of the crossbar
- on the outside of both goal upright posts.

The words in the warning must be:

- permanently marked and legible
- in upper case letters at least 25 millimetres high

Testing

A moveable soccer goal must not fall over or fail to return to its original position when subject to the following testing procedure:

1. install the goal according to the manufacturer's instructions on a horizontal surface using the recommended minimum ground anchors
2. apply a pull force of 1100 N to the centre of the crossbar for no less than 60 seconds in a direction that is horizontal, perpendicular to the crossbar, heading outwards from the goal opening
3. determine whether the unit falls over or fails to return to its original position.

Bản dịch tham khảo

Tiêu chuẩn An toàn đối với khung thành bóng đá di động

Tiêu chuẩn bắt buộc quy định các yêu cầu đối với việc xây dựng, thử nghiệm và ghi nhãn các khung thành bóng đá di động được thực thi sau ngày 31 tháng 12 năm 2010.

Giới thiệu về các khung thành bóng đá di động

Tiêu chuẩn bắt buộc áp dụng cho một khung thành bóng đá có thể di chuyển được:

- tự đứng vững
- được thiết kế để di chuyển để sử dụng ở nhiều vị trí khác nhau
- nặng từ 28kg trở lên.

Tiêu chuẩn bắt buộc

Thông báo Bảo vệ Người tiêu dùng số 28 năm 2010 đưa ra các yêu cầu bắt buộc đối với các khung thành bóng đá có thể di chuyển được.

Tiêu chuẩn bắt buộc dựa trên một số phần của Tiêu chuẩn Úc tự nguyện AS 4866.1-2007 Thiết bị sân chơi - Bàn thắng trong bóng đá - Các khía cạnh an toàn. Tiêu chuẩn bắt buộc cũng đề cập đến các yêu cầu sửa đổi để phản ánh tiêu chuẩn Châu Âu EN 748: 2004 về độ ổn định và trọng lượng đầu mút. AS 4866.1-2007 có sẵn từ SAI Global.

Yêu cầu chính

Các yêu cầu này nhằm quy định một cái nhìn tổng quan về tiêu chuẩn bắt buộc. Các nhà cung cấp không nên dựa vào thông tin này như một hướng dẫn đầy đủ để tuân thủ.

Điểm neo

Các khung thành bóng đá di động phải có ít nhất một điểm neo ở mỗi bên của thanh tiếp đất phía sau.

Ghi nhãn

Các khung thành bóng đá di động phải có nhãn cảnh báo vĩnh viễn sau: “CẢNH BÁO — LUÔN LÀ MỤC TIÊU ĐÁNH GIÁ — KHÔNG BAO GIỜ ĐÁNH BÓNG HOẶC TREO TRÊN THANH CHÉO. Các mục tiêu không được kiểm chứng có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng hoặc tử vong. ”

Các nhãn cảnh báo phải được đặt ở ba vị trí trên mục tiêu:

- ở mặt dưới của xà ngang
- ở bên ngoài của cả hai cột thẳng đứng.

Các từ trong cảnh báo phải là:

- được đánh dấu vĩnh viễn và dễ đọc
- chữ in hoa cao ít nhất 25 milimét

Thử nghiệm

Một mục tiêu bóng đá di chuyển không được đổ hoặc không trở lại vị trí ban đầu khi tuân theo quy trình kiểm tra sau:

1. lắp đặt mục tiêu theo hướng dẫn của nhà sản xuất trên bề mặt nằm ngang bằng cách sử dụng các neo nổi đất tối thiểu được khuyến nghị
2. tác dụng một lực kéo 1100 N vào tâm của xà ngang trong thời gian không ít hơn 60 giây theo hướng nằm ngang, vuông góc với xà ngang, hướng ra ngoài khung thành
3. xác định xem thiết bị có bị đổ hay không trở lại vị trí ban đầu.